



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОЛОНКОВАЯ ШВЕЙНАЯ МАШИНА
AURORA A-6810/6820



тех.
поддержка



aurora.ru

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед тем, как приступить к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Чтобы быстро получить всю необходимую информацию, храните руководство под рукой.

КОЛОНКОВАЯ ШВЕЙНАЯ МАШИНА AURORA A-6810/ A-6820.

Благодарим вас за покупку машины бренда Aurora.

ВНИМАНИЕ ⚠

При работе на промышленных швейных машинах нормальным является положение, когда оператор находится непосредственно перед подвижными частями машины, такими как игла и нитепритягиватель.

Важно! Всегда существует опасность травмирования этими частями.

Содержание

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
3. ШИТЬЕ.....	5
4. ОЧИСТКА.....	5
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР.....	5
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ.....	6
7. УСТАНОВКА МОТОРА.....	7
8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ РЫЧАГА МОТОРА И ПЕДАЛИ.....	7
9. УСТАНОВКА НАМОТЧИКА ШПУЛИ.....	7
10. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА КОЛЕНОПОДЪЕМНИКА.....	8
11. УСТАНОВКА МАСЛОСБОРНИКА.....	9
12. УСТАНОВКА ШИНЫ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВИБРАЦИИ.....	9
13. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	10
13.1. ВЫБОР НИТКИ.....	10
13.2. ЗАКРЕПИТЬ ИГОЛКУ.....	10
13.3. ЗАПРАВИТЬ ВЕРХНЮЮ НИТКУ.....	11
13.4. НАМОТАТЬ НИЖНЮЮ НИТКУ НА ШПУЛЬКУ.....	13
13.5. ОТРЕГУЛИРОВАТЬ НАМОТКУ ШПУЛЬКИ.....	14
13.6. РАЗМЕСТИТЬ ШПУЛЬКУ НА СТОЙКЕ.....	15
14. НАЧАЛО ШИТЬЯ.....	17
15. ОКОНЧАНИЕ ШИТЬЯ.....	17
16. РЕГУЛИРОВКА ШИТЬЯ.....	18
16.1. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА.....	18
16.2. ПРОКЛАДЫВАНИЕ СТРОЧКИ ПРИ ОБРАТНОМ ПРОДВИЖЕНИИ ТКНИ.....	18
16.3. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ СТЕЖКА.....	18
16.4. РЕГУЛИРОВКА ШИТЬЯ.....	20
16.5. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПОДЪЕМА РЕЙКИ ПРОДВИЖЕНИЯ И ДАВЛЕНИЯ ПРЕССА НА МАТЕРИАЛ.....	21
16.6. СИНХРОНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ЧЕЛНОКА И ИГОЛКИ.....	22
16.7. РЕГУЛИРОВКИ ПОЛОЖЕНИЯ ИГЛОДЕРЖАТЕЛЯ.....	24
16.8. РЕГУЛИРОВКА ВЕРХУШКИ ЧЕЛНОКА.....	24
16.9. СИНХРОНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ЧЕЛНОКА И ЖГУТОРАСПРЯМИТЕЛЯ.....	25
16.10. СИНХРОНИЗАЦИЯ РАБОТЫ РЕЙКИ ПРОДВИЖЕНИЯ И ИГОЛКИ.....	26
17. ОЧИСТКА И СМАЗКА.....	26
18. СМАЗКА.....	27
19. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	28
20. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	28

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Указания по безопасности

ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания горючих веществ в машину. Это может привести к воспламенению, травме или сбоям в работе машины.

В случае попадания горючих веществ в машину (голова, блок управления машины) немедленно обесточьте машину и обратитесь за помощью в официальный сервисный центр Aurora либо к квалифицированным механикам.

Требования к условиям эксплуатации

1. Машину следует эксплуатировать в помещениях, свободных от источников сильных электромагнитных помех, таких как помехи, создаваемые мощными электрическими приборами или помехи, вызванные разрядами статического электричества. Источники высокого напряжения могут вызывать сбои в работе машины. Колебания напряжения в электросети не должны превышать $\pm 10\%$ номинального напряжения питания машины. Более значительные колебания напряжения могут вызывать сбои в работе машины.
2. Не устанавливайте машину вблизи других электронных устройств, таких как телевизор, радиоприемник или беспроводные телефоны. Во время работы машина может создавать помехи, нарушающие их работу.
3. Сетевой шнур машины должен быть включен непосредственно в розетку. Использование удлинителей не рекомендуется – это может вызвать проблемы в работе машины.
4. Мощность источника питания должна быть больше номинальной мощности, потребляемой машиной. Недостаточная мощность источника питания может вызывать сбои в работе машины.
5. Температура окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от $+5$ до $+35^{\circ}\text{C}$. Более высокие или низкие температуры могут стать причиной сбоев в работе машины.
6. Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от 45 до 85%. Образование конденсата на деталях машины не допускается. Чрезмерно высокая или низкая относительная влажность и образование конденсата могут стать причинами сбоев в работе машины.
7. В случае грозы обесточьте машину (выньте вилку сетевого шнура из розетки). Молнии могут вызывать сбои в работе машины.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Настройку машины должен производить квалифицированный механик.
- При необходимости выполнить какие-либо электротехнические работы обратитесь к официальному представителю компании Aurora или квалифицированному электрику.
- Перед включением или выключением сетевого шнура в/из розетки убедитесь, что выключатель машины находится в положении ВЫКЛ. В противном случае возможно повреждение машины.
- Выполните заземление. В случае плохого заземления или его отсутствия вы рискуете получить серьезную травму. Кроме того, в этом случае возможны проблемы в работе машины.
- Не перекрывайте вентиляционное окно во избежание перегрева машины.
- Избегайте перегрева корпуса машины при интенсивной работе.

- При обращении со смазочными материалами, во избежание их попадания в глаза или на кожу, пользуйтесь защитными очками и перчатками. Попадание смазочных материалов в глаза, на кожу или внутрь может вызвать раздражение, рвоту или расстройство желудка. При необходимости обратитесь в медицинское учреждение за помощью. Храните смазочные материалы в недоступном для детей месте!

3. ШИТЬЕ

К работе на машине допускаются только операторы, прошедшие курс обучения по безопасной эксплуатации.

- Работая на машине, пользуйтесь защитными очками. В случае поломки иглы ее обломок может попасть в глаз и причинить серьезную травму.
- Выключайте машину каждый раз в следующих случаях: перед заправкой нитей, при замене шпули и иглы, при оставлении машины без присмотра.
- Перед тем, как приступить к работе, установите все защитные и предохранительные устройства. Эксплуатация машины без этих устройств может привести к травме.
- Во время работы не дотрагивайтесь до подвижных частей машины и не прижимайте к ним никаких посторонних предметов. Это может привести к травме или повреждению машины.
- При возникновении неисправности во время работы или появлении ненормального шума или запаха, немедленно прекратите работу и обесточьте машину. Обратитесь в официальный сервисный центр Aurora или к квалифицированному механику.

4. ОЧИСТКА

- Обесточьте машину перед выполнением очистки. В противном случае, при случайном нажатии кнопки включения машина может прийти в действие, что может привести к травме.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

Техническое обслуживание и осмотр машины должны выполняться только квалифицированным механиком.

- Для выполнения технического обслуживания и осмотра электрооборудования обратитесь в официальный сервисный центр или к квалифицированному электрику.
- Если какие-либо предохранительные устройства были сняты для выполнения регулировки или очистки, установите их на место и проверьте их работоспособность перед тем как продолжить работу.
- Обесточивайте машину каждый раз в следующих случаях: при выполнении технического обслуживания, осмотра или регулировки; при замене расходных или быстроизнашивающихся частей, при оставлении машины без присмотра.
- Эксплуатировать машину разрешается только по назначению. Другие применения машины запрещены.
- Переоснащать машину или вносить изменения в конструкцию запрещается.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Наименование	A-6810	A-6820
Длина стежка	4,0 мм	4,0 мм
Высота подъема ролика-лапки	6/9 мм	6/9 мм
Капельная смазка	+	+
Максимальная скорость шитья	до 2500 ст/мин	до 2500 ст/мин
Межигольное расстояние	-	1,2 мм
Швейная игла	DPx5 №90-140	DPx5 №90-140
Габариты	650x260x560 мм	650x260x560 мм
Вес	39 кг	39 кг

Назначение и описание: Машина предназначена для шитья сумок, обуви, кожгалантереи из средних материалов и легкой кожи.

7. УСТАНОВКА МОТОРА

- Мотор устанавливается при помощи болтов, гаек и шайб как предусмотрено.
- Расположите его так, чтобы пазы шкива и балансир прямо совмещались, как это показано на рисунке. Это необходимо для лучшей работы ремня, когда его установят.
- Затем подсоедините шнур питания и ремень, не подключая к сети.

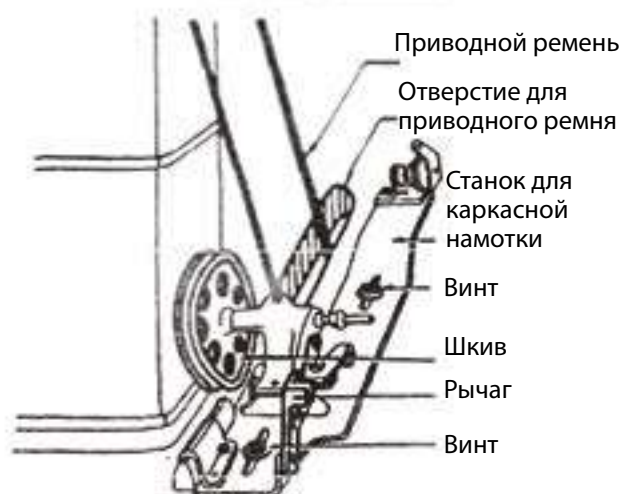
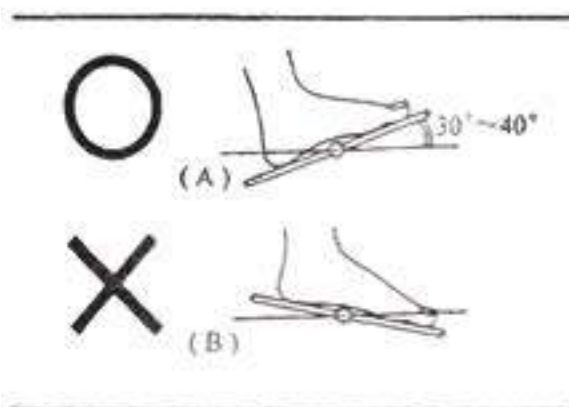
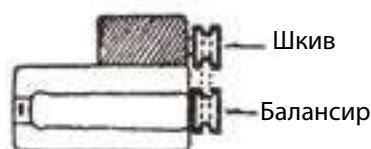
8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ РЫЧАГА МОТОРА И ПЕДАЛИ

- Угол наклона педали может быть важным. От этого может зависеть сила, с которой необходимо нажимать педаль.
- Наиболее приемлемый угол в 30° - 40° , как это показано на рис.(А).
- В позиции на рис(В) возникнут трудности. В этом случае, регулировать длину соединяющего рычага будет неудобно.

9. УСТАНОВКА НАМОТЧИКА ШПУЛИ

- Установите намотчик для намотки шпули параллельно отверстию для приводного ремня, при этом рычаг поставьте в рабочее положение.
- Когда шкив намотки шпули соединится с приводным ремнем, установите станок на столе и закрепите двумя винтами, как показано на рисунке.

2

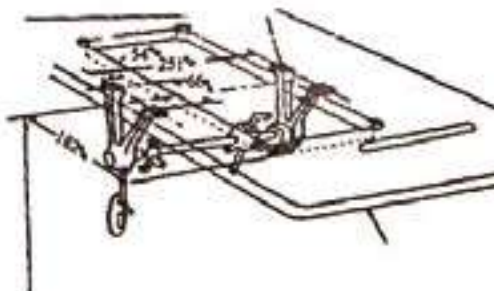


10. РЕГУЛИРОВКА МЕХАНИЗМА КОЛЕНПОДЪЕМНИКА

Механизм коленоподъемника применяется для поднятия и опускания лапки. Для удобной работы установите его удобно на столе следующим способом.

3

Место расположения скобы рукоятки коленоподъемника



Диаметральная
плоскость рукоятки
коленоподъемника

Пластина поверхности
стола

Место установки.

Сделайте отверстие для скобы рукоятки коленоподъемника под столом, как указано на рисунке.

Как установить.

- 1). Вставляйте скобу рукоятки коленоподъемника до тех пор, пока боковое отверстие для пружины не повернется к вам, как показано на рис.
- 2). Другая сторона скобы рукоятки коленоподъемника закручивается.
- 3). На рукоятку коленоподъемника установите регулирующий стержень коленоподъемника, пластину коленоподъемника в указанном порядке и закрутите плотно.
- 4). Установите рукоятку коленоподъемника с соответствующими частями на скобу.
- 5). После проверки всех частей и очистки рукоятку коленоподъемника затяните винт скобы.
- 6). Более короткая сторона пластины коленоподъемника устанавливается на валу скобы, а более длинную часть устанавливается на пластине коленоподъемника.
- 7). Конец пружины вставьте в отверстие скобы рукоятки (передней).
- 8). Другой конец пружины вставьте в пластину коленоподъемника.
- 9). После установки всех частей, проверьте может ли механизм коленоподъемника работать легко.

4

Скоба рукоятки (передняя)

Скоба рукоятки (задняя)

Положение рукоятки коленоподъемника

Скоба пластины коленоподъемника



Скоба
кронштейна

Винт

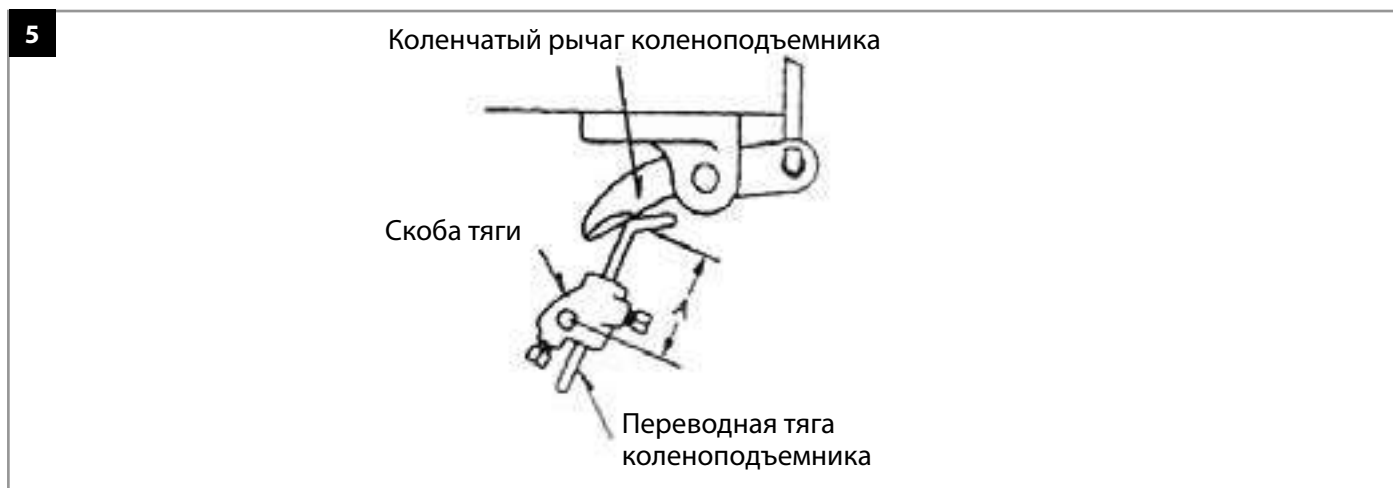
Винт

Пластина
коленоподъемника

Регулирующий стержень
коленоподъемника

Регулировка.

1. Установите рукоятку положения коленоподъемника. С момента, когда рукоятка положения коленоподъемника откалибрована по отметке на пластинке коленоподъемника, затяните винт так, чтобы остановка рукоятки положения соприкасалась с верхушкой рукоятки (задней).
2. Положение переводной тяги коленчатого рычага коленоподъемника и ее скоба. Тяга предназначена для поднятия и опускания прижимной лапки при помощи движения коленчатого рычага вниз и вверх. Пока прижимная лапка опускается, отрегулируйте длину (А), ослабляя винт регулирующей тяги так, чтобы тяга и коленчатый рычаг соприкасались как на рисунке ниже.



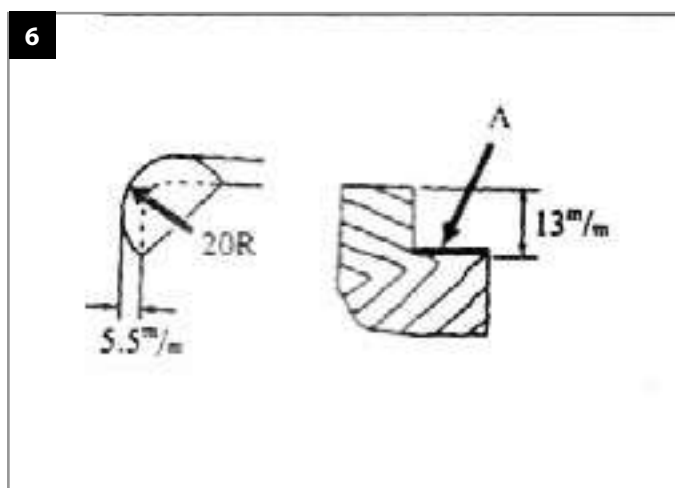
11. УСТАНОВКА МАСЛОСБОРНИКА

Установите маслосборник при помощи гвоздя в отверстие на столе так, чтобы он не соприкасался с механизмом коленоподъемника.

12. УСТАНОВКА ШИНЫ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВИБРАЦИИ (РИС.6, 7)

Шина используется для предотвращения вибраций и обеспечивает гладкую работу машины. Установите этот резиновый изолятор по четырем углам стола, как указано на Рис. 6. Помните, что если ее установить неправильно, то машинка будет вибрировать.

1. Сделайте выемки на четырех углах стола радиусом 20mm и глубиной, чтобы установить резиновый изолятор.
2. Закрепите гвоздем шину в четырех углах.



13. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

13.1. ВЫБОР НИТКИ (РИС.8)

Для достижения высоких результатов используйте нитки высокого качества.

Как верхнюю нитку используйте левозакрученную нитку.

Чтобы проверить, в какую сторону закручена нитка, держите нитку как показано на рис. и закручивайте конец нитки в правой руке к себе. Если нитка ослабевает, то она правозакрученная, а если скручивается сильнее – левозакрученная.

13.2. ЗАКРЕПИТЬ ИГОЛКУ

Рекомендуется использовать иглоу Dpx5 (135x5) Но учитывайте при выборе размера иглы ткань и используемые нитки.

Для машинки с одной иглой (рис. 8)

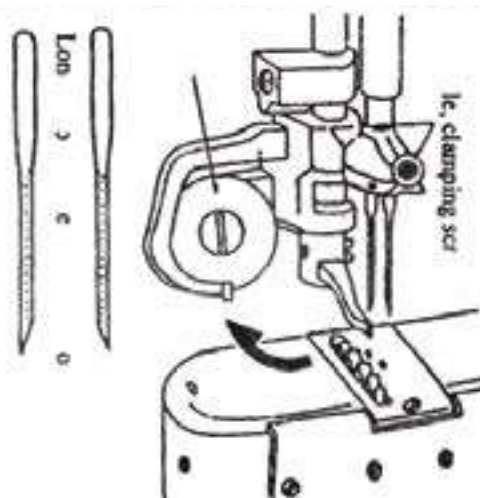
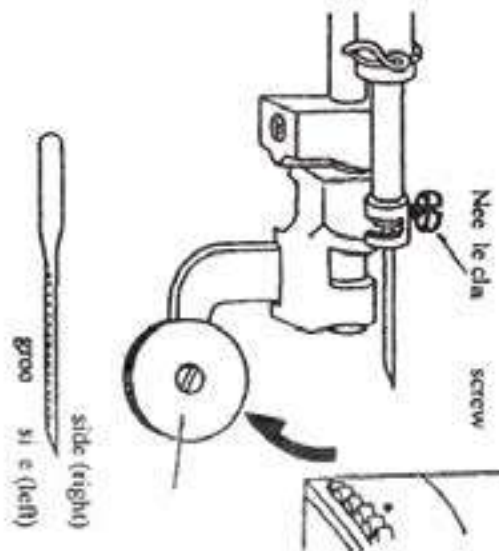
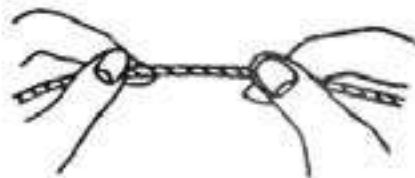
1. Во время поднятия иглодержателя, поверните балансир рукой, чтобы поднять иглодержатель в крайнее верхнее положение.
2. Передвиньте роликовую лапку влево как показано на рис.
3. Ослабьте винт иглодержателя.
4. Удерживайте иглоу боком со стороны выемки (левую). Затем установите иглоу так глубоко как это возможно в фиксирующем отверстии.
5. Надежно закрутите винт, фиксирующий иглоу.

Для машинки с двумя иглами (рис.8)

1. Во время поднятия иглодержателя, поверните балансир рукой, чтобы поднять иглодержатель.
2. Передвиньте роликовую лапку влево как показано на рис.8
3. Ослабьте винт иглодержателя.
4. Удерживайте иглоу так, чтобы обе иглоу располагались боком со стороны выемки (обращались друг к другу). Затем установите иглоу так глубоко как это возможно в фиксирующих отверстиях.
5. Надежно закрутите винт, фиксирующий иглоу.

Когда используете нейлоновые или шелковые нитки, петли могут плохо образовываться или пропускать стежок из-за скручивания ниток. В этом случае следите за образованием петли и установите иглоу таким образом, чтобы игольное отверстие располагалось немного под наклоном.

8



13.3. ЗАПРАВИТЬ ВЕРХНЮЮЮ НИТКУ

Для машинки с одной иглой

- 1). Поднимите рычаг нитенатяжителя в крайнее высшее положение, поворачивая шкив рукой.
- 2). После того, как рычаг подъема лапки поднят, подвиньте роликовую лапку влево, удерживая ее внизу по стрелке, как показано на рис. 9

1. Штырь для катушки
2. Натяжение
3. Приспособление для захвата нитки
4. Диски натяжения
5. Пружины рычага нитепритягивателя
6. Нитенаправитель (ручной)
7. Нитенатяжитель
8. Нитенаправитель (ручной)
9. Нитенаправитель(втулка игловода)
10. Нитенаправитель (игольный брус)
11. Иголлка

* Штырь для катушки 1 с крестообразным отверстием, натяжение 2 и приспособление для захвата нитки 3 предназначены для предотвращения скручивания нитки, как это показано на рис.

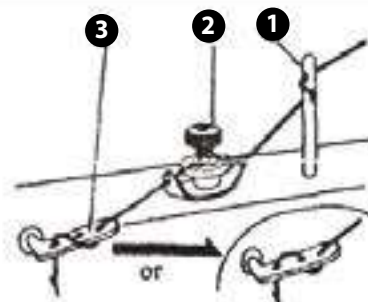
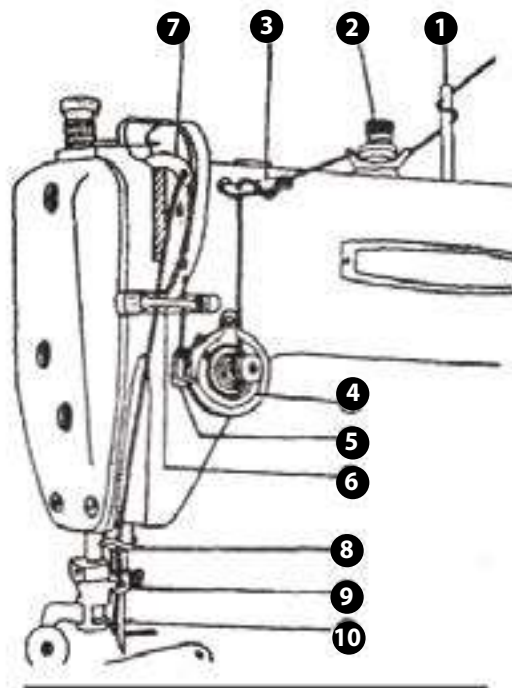
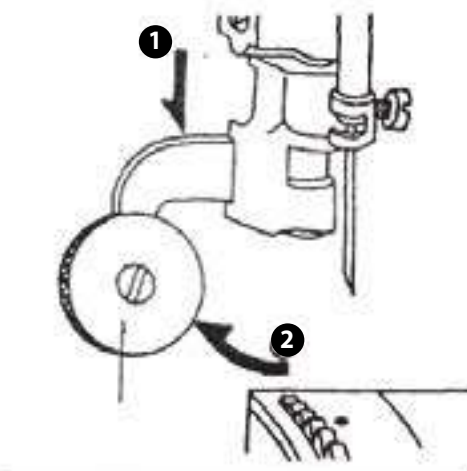
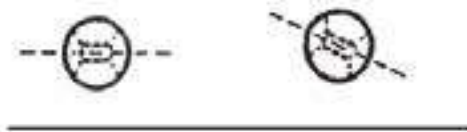
Диски натяжения 4 состоят из двух дисков, нитка пропускается между дисками справа налево.

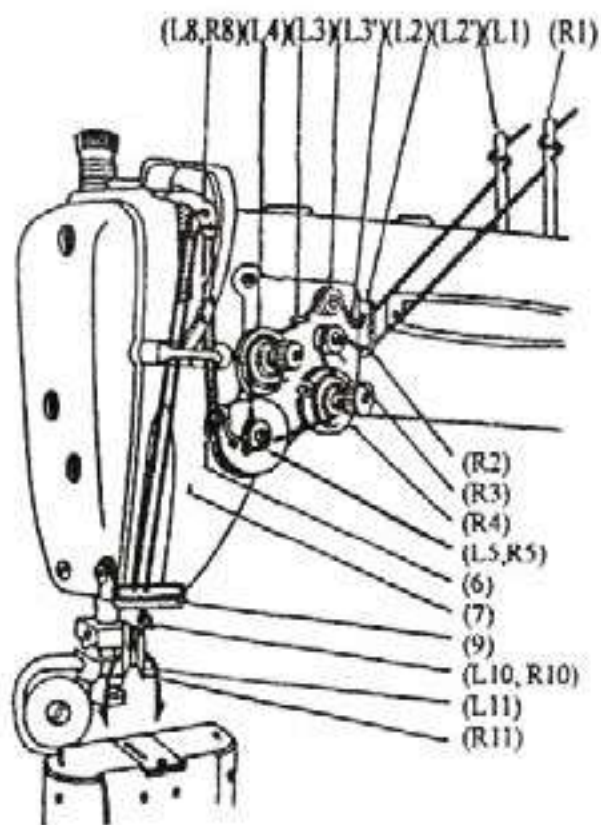
*В пружине рычага нитенатяжителя пропустите нитку справа налево.

*В нитепритягивателе 7 пропустите ее справа налево.

*В иголке 10 пропустите слева направо.

9





Для машинки с двумя иглами

1. Поднимите рычаг нитенатяжителя в крайнее положение, поворачивая балансир рукой.
2. В случае с роликовой лапкой, сохраняется тот же порядок как и в машинке с одной иглой, подвиньте роликовую лапку влево.
3. Как заправлять нитки со стойки для шпулек.(левой).

L – левая нить, R – правая нить

L1/R1 – Нитенаправитель

L2/R2 – Нитенаправитель

L3/R3 – Натяжение нити, штифт

L4/R4 – Регулятор натяжения

L5/R5 – Диск контроля ниток

6 - Компенсаторная пружина

7 – Нитенаправитель (верхний)

L8 – Нитенаправитель (верхнее отверстие)

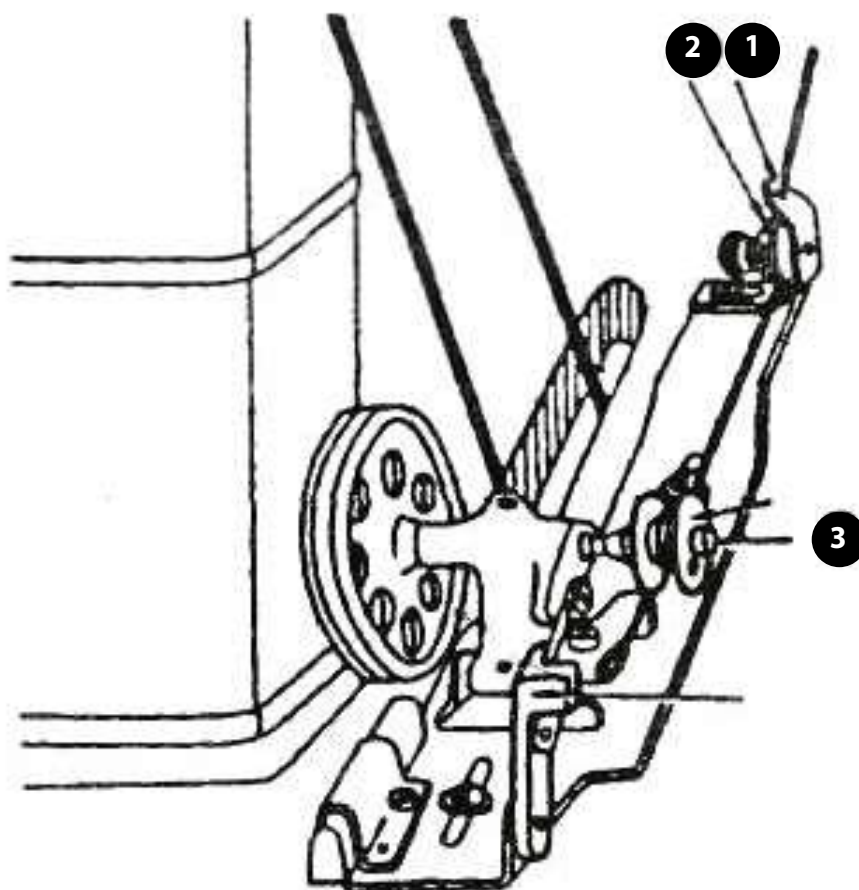
9 – Нитенаправитель (нижний)

L10 – Игольный фиксатор (передний)

L11 – Иголлка левая

13.4. НАМОТАТЬ НИЖНЮЮ НИТКУ НА ШПУЛЬКУ

10



1. Нитку с катушки пропустите через отверстие нитенаправителя 1 к диску натяжения 2.
2. Намотайте конец нитки через диск натяжения 2 на шпульку 5-6 раз.
3. Установите шпульку на стойку 3 таким образом, чтобы нитка могла наматываться на шпульку снизу.
4. Выдвиньте рычаг к другой стороне, так чтобы зацепился за блок и ремень.
5. Работайте на машине и нитка сможет наматываться на шпульку.
6. Когда шпулька наматается, то автоматически отсоединится от ремня и остановится.

* Эта операция может быть сделана во время работы .

13.5. ОТРЕГУЛИРОВАТЬ НАМОТКУ ШПУЛЬКИ

Желательно, чтобы шпулька наматывалась ниткой равномерно, как показано на рис.(А). Рис.(В) & (С) показывают нежелательную намотку.

Отрегулируйте намотку на шпульку так, чтобы нитки наматывались правильно.

В случае неровного наматывания

В случае неровного наматывания влево, ослабьте винт (А) нитенаправителя и направьте движение медленно вправо.

В случае неровного наматывания вправо, направьте движение медленно влево.

После регулировки, закрутите винт(А) нитенаправителя.

Сила наматывания ниток

Когда нитка (особенно нейлоновая нитка) наматывается слишком туго, есть необходимость раскрутить нить на катушке.

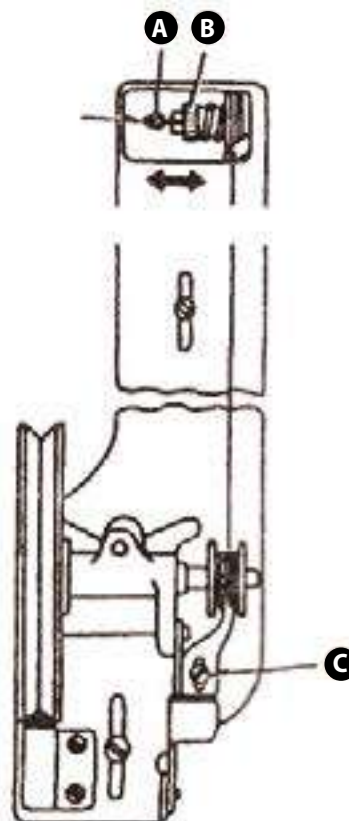
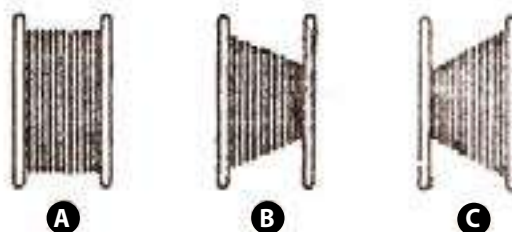
В этом случае отрегулируйте натяжение при помощи гайки диска натяжения (В), так чтобы нитка могла вытягиваться легко.

Количество наматываемых ниток

Наилучший результат достигается, когда шпулька намотана на 4/5 своих возможностей. Избыточная намотка приведет к тому, что нитка будет плохо вытягиваться.

В случае избыточной намотки, поверните винт (С) влево, а если недостаточная намотка – вправо.

9

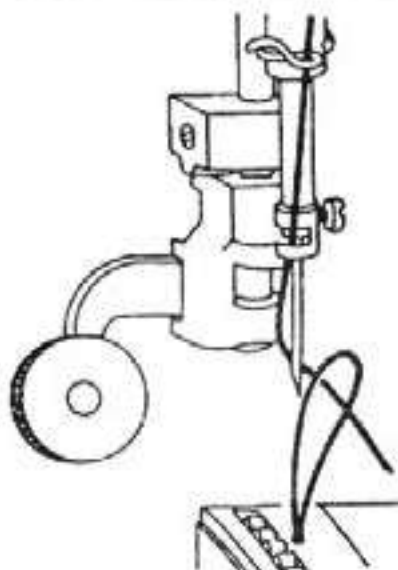
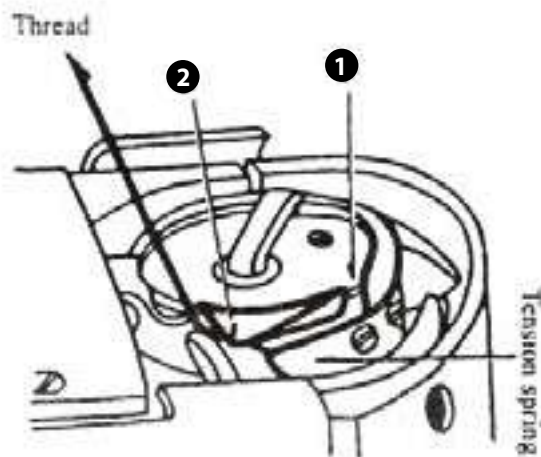
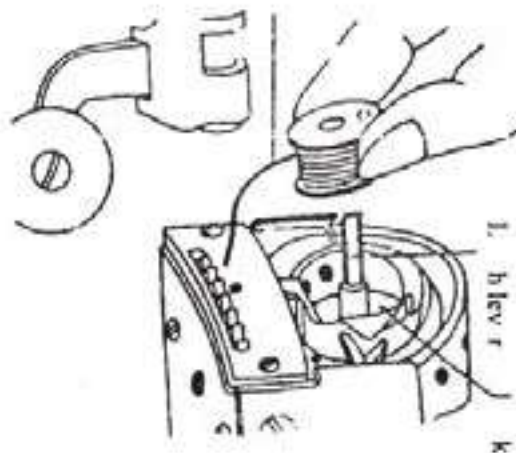


13.6. РАЗМЕСТИТЬ ШПУЛЬКУ НА СТОЙКЕ

Для машинки с одной иглой

1. Поднимите иглодержатель в крайнее высшее положение, поворачивая шкив рукой.
2. Передвиньте роликовую лапку влево как показано на рис.10.
3. Передвиньте пластинку шпуледержателя.
4. Переверните защелку шпуледержателя как показано на рис.10.
5. Вытяните нитку шпульки примерно на 5см, как показано на рисунке.
6. Поместите шпульку в шпуледержатель челнока.
7. Задвиньте рычаг защелки.
8. Вставьте вытянутый конец нитки через прорезь (1) в шпуледержателе.
9. Из прорези (1) протяните нитку под пружиной (2) и вытащите ее прямо по диагонали, нитка пройдет через пружину натяжения.
10. Оставьте конец нитки протянутым через пружину натяжения.
11. Удерживая вверху конец нитки левой рукой, поверните медленно шкив вправо один раз.
12. Затем верхняя нитка зацепит нижнюю через отверстие игольной пластины, и вытянет нижнюю нитку на обратную сторону пластины.

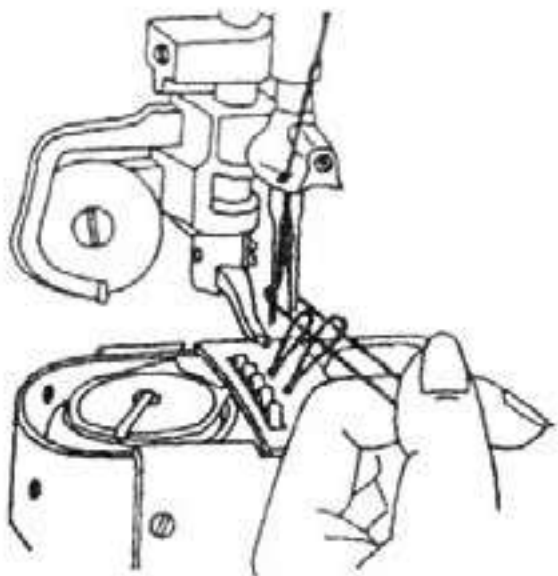
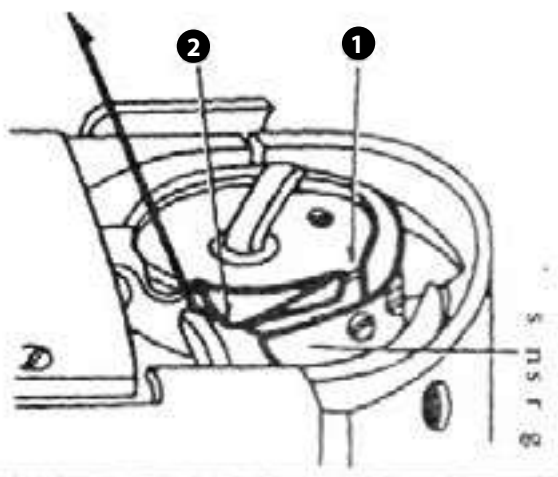
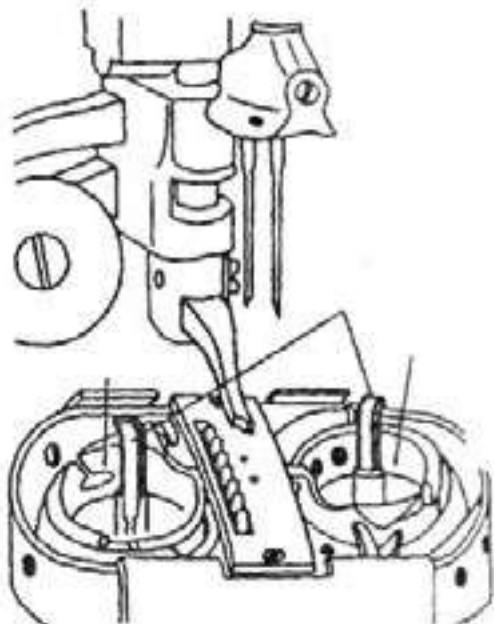
10



Для машинки с двумя иглами

1. Поднимите иглодержатель в крайнее высшее положение, поворачивая шкив рукой.
2. В случае если прицеплена роликовая лапка, передвиньте роликовую лапку влево как показано на рис.11
3. Передвиньте пластинку ползунка.
4. Переверните защелкуе как показано на рис.
5. Вытяните нитку шпульки примерно на 5 см, как показано на рисунке.
6. Поместите шпульку в шпулдержатель челнока.
7. Задвиньте защелку.
8. Вставьте вытянутый конец нитки через прорезь (1) в шпулдержателе.
9. Из прорези (1) протяните нитку под пружиной (2) и вытащите левую нитку налево и правую нитку направо прямо по диагонали, нитка пройдет через пружину натяжения.
10. Оставьте конец нитки протянутым через пружину натяжения.
11. Удерживая вверху 2 конца нитки левой рукой, поверните медленно шкив вправо один раз.
12. Затем 2 верхние нитки зацепят нижнюю через отверстие игольной пластины, и вытянет нижнюю нитку на обратную сторону пластины.

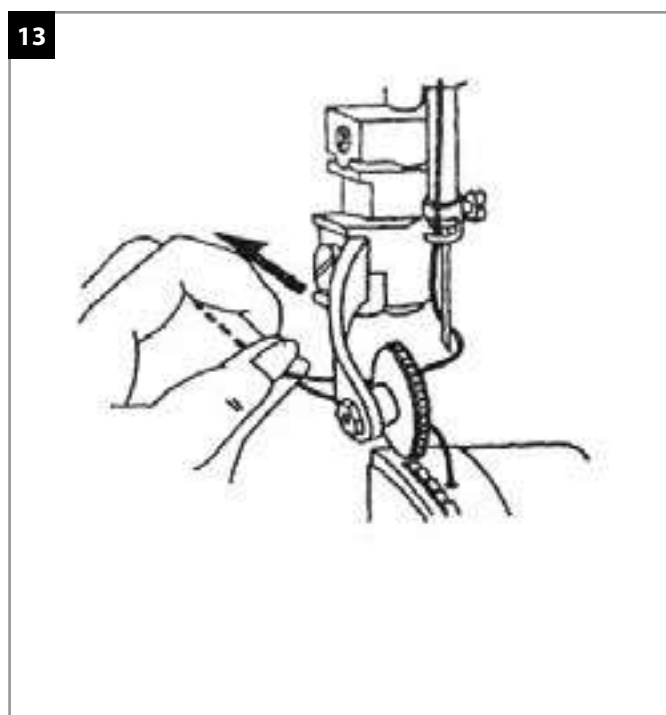
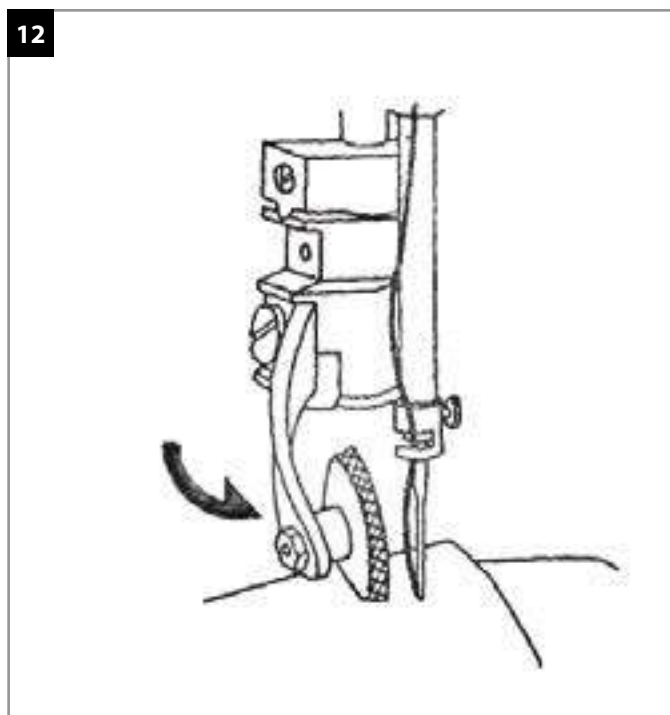
11



14. НАЧАЛО ШИТЬЯ (РИС.12)

1. Поднимите подъемный механизм лапки.
2. Передвиньте роликовую лапку к себе по стрелке, как показано на рисунке.
3. Разместите край материала для сшивания под иголки.
4. Поворачивайте шкив рукой к себе так, чтобы иголка строчила материал.
5. Опустите роликовую лапку пресса и начните шить.

* Когда начнете шить, оставьте верхнюю нитку вытянутой свободно примерно на 10 см так, чтобы она не вырвалась из иголки.



15. ОКОНЧАНИЕ ШИТЬЯ. (РИС.13)

1. Поднимите подъемный механизм лапки.
2. Передвиньте роликовую лапку к себе по стрелке, как показано на рисунке.
3. Разместите край материала для сшивания под иголки.
4. Поворачивайте шкив рукой к себе так, чтобы иголка строчила материал.
5. Опустите роликовую лапку и начните шить.

* Когда начнете шить, оставьте верхнюю нитку вытянутой свободно примерно на 10 см так, чтобы она не вырвалась из иголки.

16. РЕГУЛИРОВКА ШИТЬЯ

16.1. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА

Длина стежка может быть отрегулирована при помощи шкалы регулировки стежка.

Цифры на шкале регулировки стежка показывают длину в мм. Когда номер шкалы установлен на стойке, это даст вам необходимую длину стежка.

16.2. ПРОКЛАДЫВАНИЕ СТРОЧКИ ПРИ ОБРАТНОМ ПРОДВИЖЕНИИ ТКАНИ

Прокладывание строчки при обратном продвижении ткани осуществляется при помощи перемещения реверсного рычага вниз. Когда рычаг опущен вниз, становится возможным прокладывание строчки при обратном продвижении ткани.

16.3. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ СТЕЖКА

Натяжение нити варьируется в зависимости от прошиваемого материала или используемых ниток, или требуемой длины стежка.

Когда натяжение верхней и нижней нитей хорошо отрегулировано, тогда две нитки соединяются по середине ткани и образуют идеальную строчку в виде цепочки (А) как показано на рис.

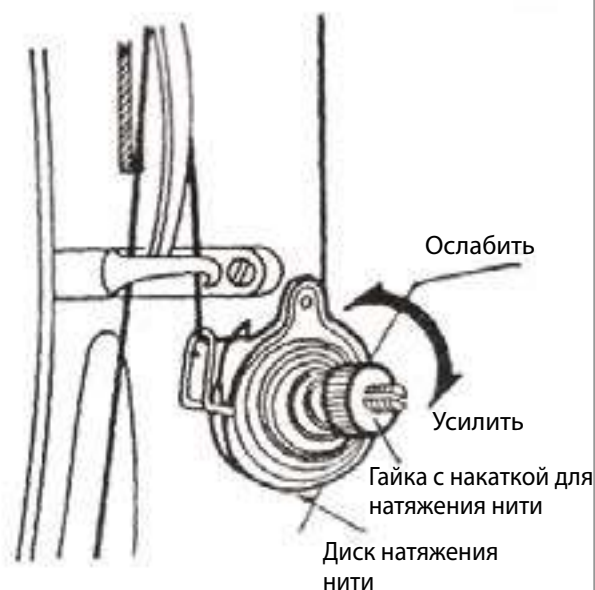
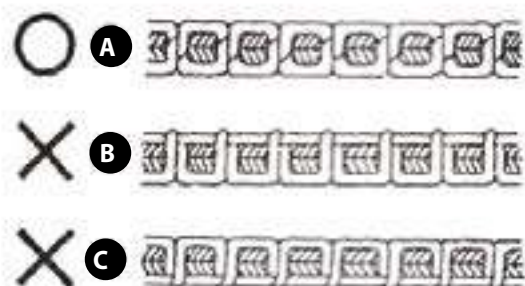
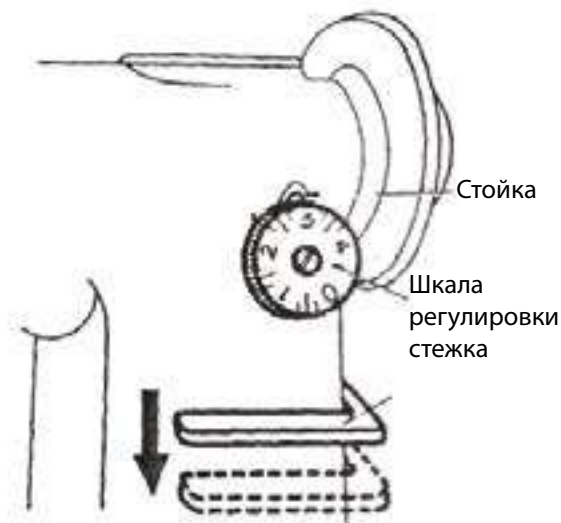
Если натяжение верхней или нижней нити слишком сильное или слабое, это даст некачественную строчку, как (В) и (С) на рис.

Рис. (В) показывает слишком сильное натяжение верхней нити, а рис. (С) слишком слабое натяжение верхней нити.

Натяжение верхней нити.

Отрегулировать натяжение нижней нити можно при помощи смены натяжения на регуляторе диска натяжения, а также при усилении и ослаблении скрученности пружины нитенатяжителя.

14



Для машинки с одной иглой

1. Давление диска натяжения нити. Для шитья обычных тканей, необходимое натяжение может достигаться только регулировкой давления диска натяжения.

- Чтобы усилить, поверните гайку натяжения нити вправо.
- Чтобы ослабить, поверните гайку натяжения нити влево.

Для машинки с двумя иглами

- Чтобы усилить давление диска натяжения, поверните гайку натяжения нити вправо.
- Чтобы ослабить, поверните гайку натяжения нити влево.

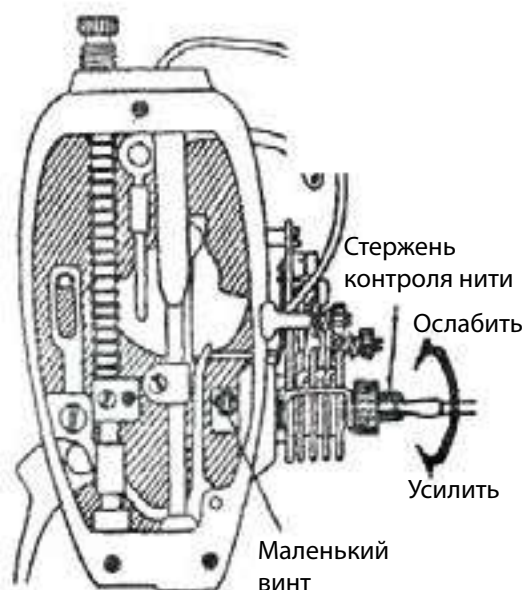
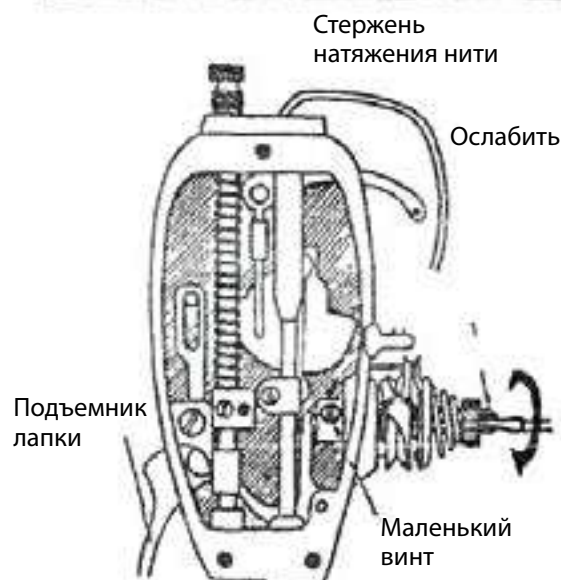
2. Закрутить пружину нитенатяжителя. Отрегулируйте пружину нитенатяжителя соответственно материалу.

- Стандартный материал примерно 25g.
- Легкие материалы (маленькая длина стежка).
- Тяжелые материалы (большая длина стежка).

Как отрегулировать

- 1). Опустите подъемник лапки.
- 2). Уберите защитную пластинку.
- 3). Открутите маленький винт регулятора натяжения верхней нити (в машинке одной иглой) или контроллер натяжения нити (в машинке с двумя иглами) в передней пластинке.
- 4). Поместите отвертку в прорезь стержня натяжения нити или стержень контроля нити, поверните стержень влево, чтобы усилить, и вправо, чтобы ослабить.
- 5). После регулировки, закрутите маленький винт и поставьте защитную пластинку на место.

15



16.4. РЕГУЛИРОВКА ШИТЬЯ

3. Рабочий диапазон пружины нитенатяжителя

Чтобы достичь хорошей работы, необходимо отрегулировать силу пружины нитенатяжителя и рабочий диапазон пружины нитенатяжителя.

Рабочий диапазон пружины нитенатяжителя ограничен, когда рычаг натяжного устройства находится в верхнем крайнем положении, и когда верхняя нить натянута и пружина натяжения движется в пределах 8 мм, считается нормальным.

- В случае с нормальным материалом около. 8мм(5/16»).
- В случае с легким материалом (маленькая длина стежка), немного увеличьте рабочий диапазон.
- В случае с тяжелым материалом (большая длина стежка) немного уменьшите рабочий диапазон около, 8мм(5/16») или меньше.

Как настроить (для машины с одной иглой)

- 1) Опустите лапку.
- 2) Открутите винт регулятора натяжения нити.
- 3) Поместите отвертку в прорезь стержня регулятора натяжения, поверните стержень вправо, чтобы уменьшить рабочий диапазон.
- 4) Поверните стержень влево, чтобы увеличить рабочий диапазон.
- 5) После регулировки, закрутите винт.

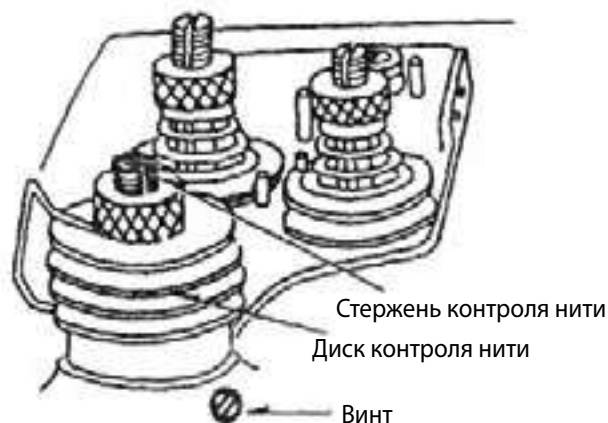
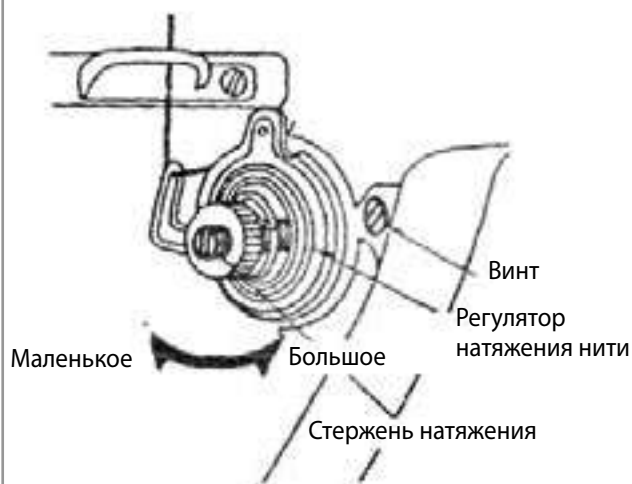
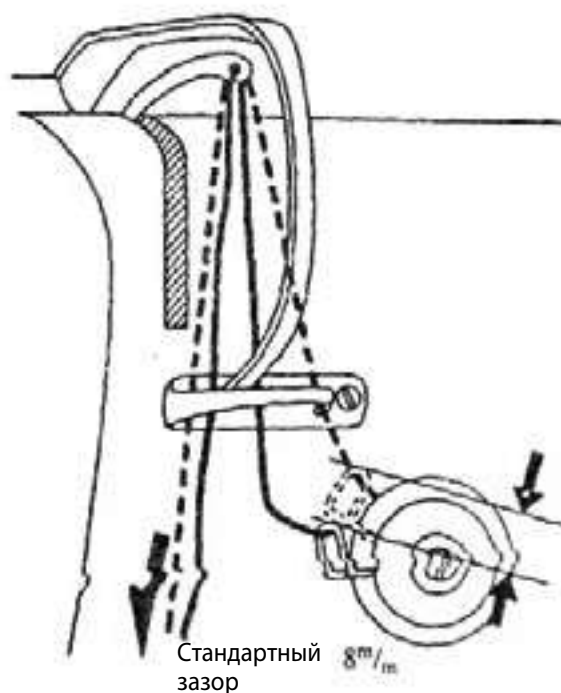
Как настроить (для машины с двумя иглами)

- 1) Открутите винт контроллера натяжения нити.
- 2) Поместите отвертку в прорезь стержня контроллера натяжения, поверните стержень вправо, чтобы уменьшить рабочий диапазон.
- 3) Поверните стержень влево, чтобы увеличить рабочий диапазон.
- 4) После регулировки, закрутите винт.

Натяжение нижней нити.

Фактически нет необходимости регулировать натяжение нижней нити, только для особых видов ткани или ниток необходимо немного отрегулировать.

16



- 1) Поворачивайте шкив рукой, остановите когда рычаг нитенатяжителя опустится.
- 2) Передвиньте пластинку ползунка так, чтобы открыть винт натяжения нити в основе челнока.
- 3) Поместите отвертку в прорезь (А) фиксатора скобы вала как показано на рис. Поверните винт натяжения нити вправо, чтобы усилить натяжение.
- 4) Поверните винт натяжения нити влево, чтобы ослабить натяжение.

16.5. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПОДЪЕМА РЕЙКИ ПРОДВИЖЕНИЯ И ДАВЛЕНИЯ ЛАПКИ НА МАТЕРИАЛ

Натяжение нижней нити.

Высота подъема рейки продвижения и давления лапки на материалы должны быть отрегулированы соответственно материалу.

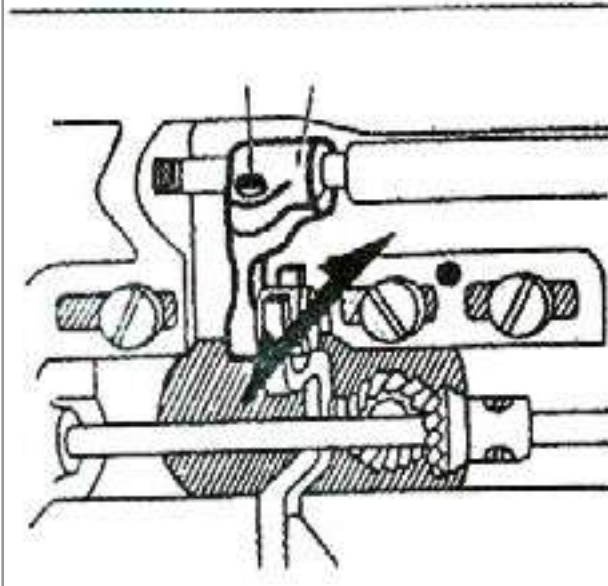
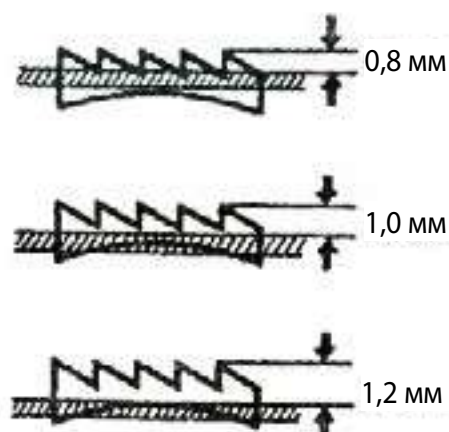
- В случае с легким материалом около 0.8mm в высоту.
- В случае с обычным материалом около 1.0mm в высоту.
- В случае с тяжелым материалом около 1.2mm в высоту.

Высота подъема рейки продвижения ограничивается, когда рейка поднимается в крайнее верхнее положение от поверхности игольной пластинки (поднимается шкивом вручную).

Регулировка высоты подъема рейки продвижения

- 1) Наклоните голову машины назад.
- 2) Снимите трансмиссию.
- 3) Поверните шкив рукой и остановите, когда рейка продвижения поднимется в крайнее верхнее положение от поверхности игольной пластинки.
- 4) Открутите винт рычага качающегося вала для подъема двигателя ткани.
- 5) Установите рейку на нужной высоте, перемещая рычаг качающегося вала для подъема двигателя ткани назад и вперед, как показано стрелкой на рис.
- 6) После регулировки, закрутите винт качающегося вала для подъема двигателя ткани.

17



Регулировка давления прижимной лапки

- 1) Поверните барашковый винт регулятора давления вправо, чтобы усилить давление прижимной лапки.
- 2) Поверните барашковый винт влево, чтобы ослабить давление прижимной лапки.

16.6. СИНХРОНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ЧЕЛНОКА И ИГОЛКИ

Разместите и отрегулируйте челнок как описано ниже в случаях, если нитка в челноке запуталась или изменила положение из-за толчка, или по другим причинам, или когда устанавливается новый челнок.

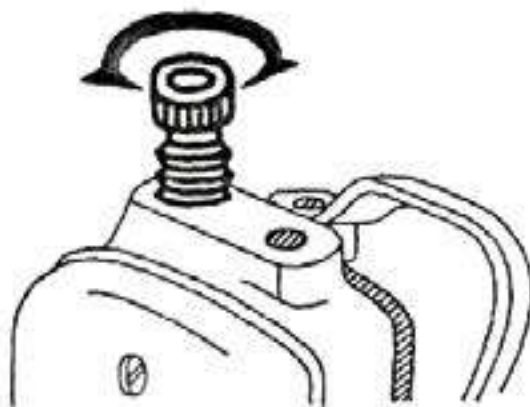
Как отрегулировать челнок

- 1) Поверните балансир рукой и остановите, когда рычаг нитенатяжителя опустится в крайнюю нижнюю позицию.
- 2) Снимите защитную пластинку, выньте шпульку.
- 3) Снимите игольную пластинку.
- 4) Снимите накладку стойки (переднюю)(в машинке с двумя иглами, снимите накладку стойки челнока(верхн.) и заднюю и переднюю)
- 5) Снимите винт нитераспрямителя челнока, снимите нитераспрямитель.
- 6) Открутите винт прижимной планки и снимите винт прижимной планки, который закреплен на корпусе челнока, как показано на рис.
- 7) Придерживайте предохранительный запор с рычажком и поворачивайте медленно так, чтобы его можно было вытащить.
- 8) Снимите винт в центре корпуса челнока.

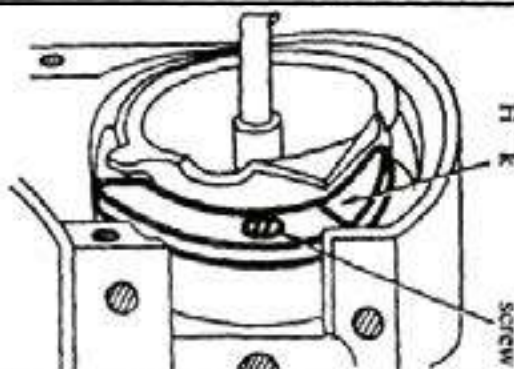
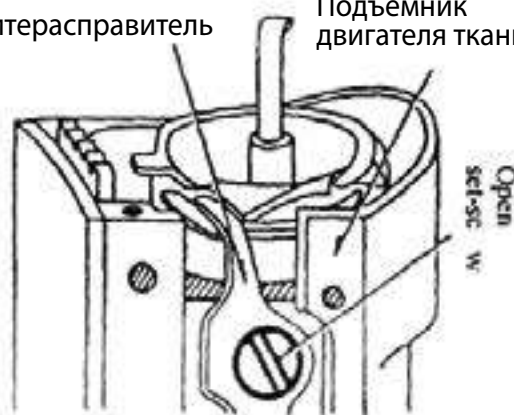
19

Ослаблять

Усиливать



Нитерасправитель Подъемник двигателя ткани



Установить челнок:

- 1) Установите челнок в обратном порядке.
- 2) Когда будете устанавливать корпус челнока, разместите его в том же положении.
- 3) Когда вставляете основание челнока, держите крышку основания челнока и поворачивайте ее влево, как показано на рис. И установите поля челнока в прорезь на корпусе челнока со внутренней стороны.
- 4) Разместите игольную пластинку и отрегулируйте положение основания челнока так, чтобы верхушка основания челнока вошла в палец челнока, как показано на рис.

Расположение челнока и нитки:

Как показано на рис. Когда иглка поднимается на 2.0mm от своей крайней нижней позиции, челнок и иглка должны располагаться как показано.

- 1) Верхняя часть игольного ниже на 1.6mm относительно верхушки челнока.
- 2) Верхушка челнока на центре иглки.
- 3) Зазор между верхушкой челнока и боковой гранью иглки 0.05mm.

Регулировка взаимного расположения челнока и иглки происходит так:

Передвиньте роликовую лапку влево снимите игольную пластину для удобного регулирования.

20

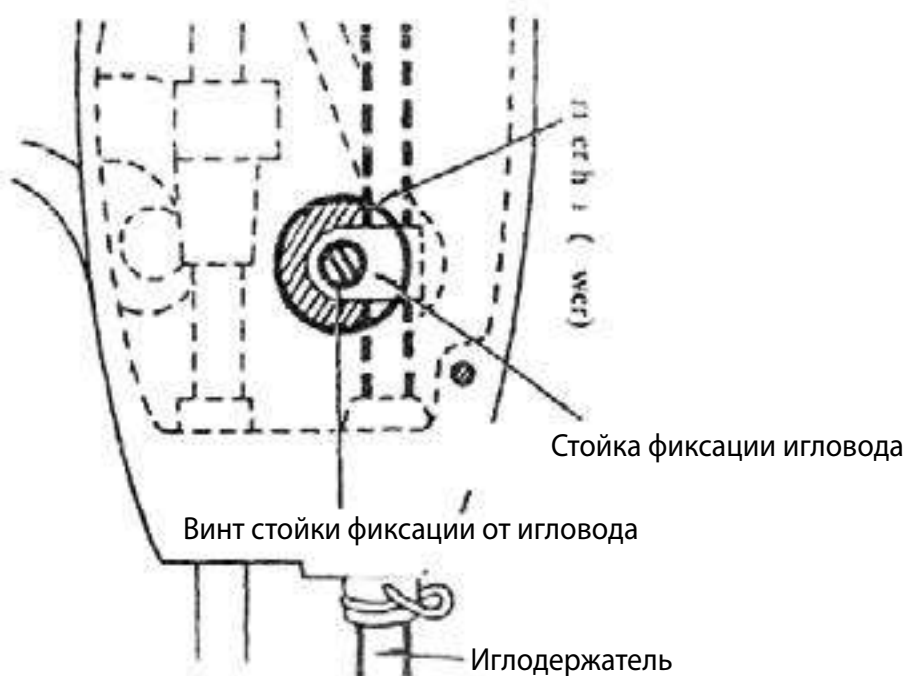


16.7. РЕГУЛИРОВКИ ПОЛОЖЕНИЯ ИГЛОДЕРЖАТЕЛЯ

Отрегулируйте время работы иглодержателя так, чтобы зазор между верхушкой челнока и верхней частью игольного отверстия была 1.6mm, когда игла находится на расстоянии 2.0mm от своей крайней нижней позиции.

- 1) Поднимите иглодержатель на 2.0mm от своей крайней нижней позиции, поворачивая балансир вручную.
- 2) Раскрутите винт стойки фиксации игловода через отверстие ушка (нижнее) на защитной пластинке.
- 3) Установите движение иглодержателя вверх и вниз так, чтобы верхушка челнока становилась на расстояние 1.6mm от верхней частью игольного отверстия.
- 4) После регулировки положения иглодержателя закрутите винт стойки фиксации.

21



(Для машины с одной иглой)

16.8. РЕГУЛИРОВКА ВЕРХУШКИ ЧЕЛНОКА

Отрегулируйте так, чтобы верхушка челнока становилась в центре иголки.

- 1) Снимите игольную и защитную пластинки.
- 2) Снимите верхнюю часть машины.
- 3) Снимите трансмиссию.
- 4) Раскрутите установочные винты челночных приводов.
- 5) Поднимите игловод на 2.0mm от своей крайней нижней позиции, поворачивая шкив вручную.
- 6) Поверните челнок рукой так, чтобы верхушка челнока не могла становиться в центре иголки.
- 7) После регулировки закрутите установочные винты челночных приводов.
- 8) Установите трансмиссию.

Отрегулируйте зазор между верхушкой челнока и боковой стороной иголки, чтобы он составлял 0.05mm. При 1 иголке нет необходимости делать это. При 2 иголках необходимо регулировать в случае замены иголки.

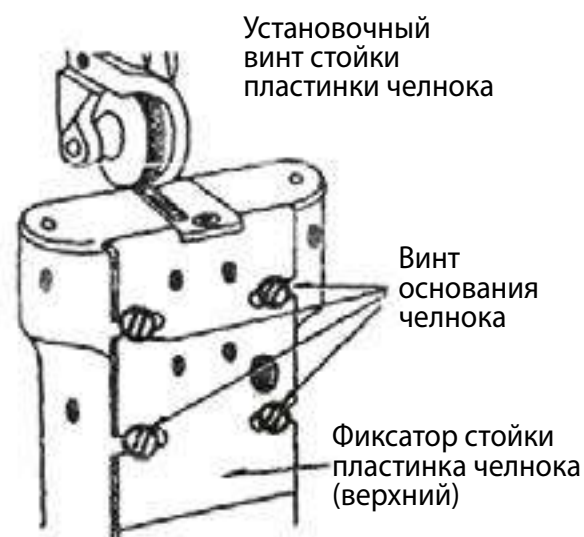
- 1) Открутите винты фиксатора стойки челночной пластинки (передней и задней).
- 2) Снимите верхнюю часть машины.
- 3) Снимите трансмиссию.
- 4) Раскрутите установочные винты челночных приводов.
- 5) Раскрутите установочные винты фиксатора скобы вала.
- 6) Поднимите иглодержатель на 2.0мм от своей крайней нижней позиции, поворачивая балансир вручную.
- 7) Поверните челнок рукой и поставьте верхушку челнока в центре иголки.
- 8) Передвиньте фиксатор скобы вала вправо и влево, чтобы зазор между верхушкой челнока и боковой стороной иголки составлял 0.05mm.
- 9) После регулировки закрутите установочный винт челночного привода скобы.
- 10) Установите трансмиссию.

16.9. СИНХРОНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ЧЕЛНОКА И ЖГУТОРАСПРЯМИТЕЛЯ

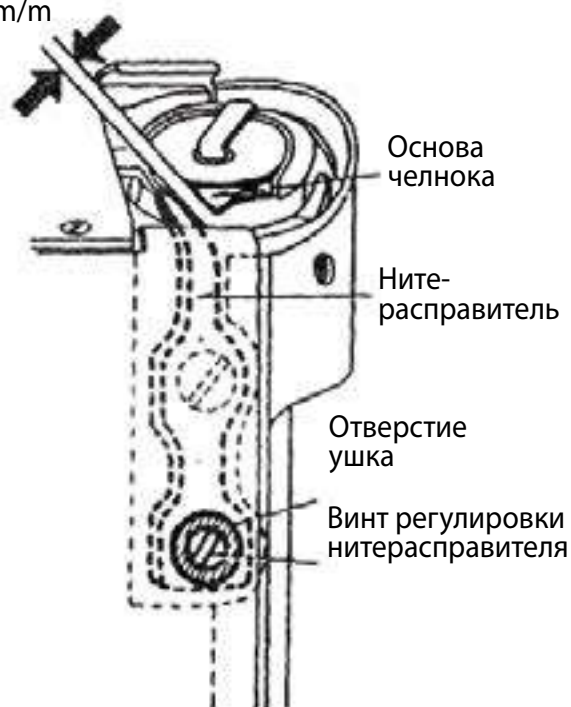
- 1) Снимите защитную пластинку.
- 2) Поверните шкив рукой и остановите, когда нитерасправитель и игольная пластинка будут на максимальном расстоянии друг от друга.
- 3) Проверьте, будет ли зазор между основой челнока (А) и нитерасправителем около 0.2mm, как показано на рис. (Нет большой разницы при использовании разных ниток)
- 4) В случае если зазор слишком широкий или узкий, отрегулируйте положение, подгоняя винт в отверстии утка. (В), затем открутите винт регулировки нитерасправителя и передвиньте нитерасправитель вправо или влево.
- 5) После регулировки, закрутите винт регулировки нитерасправителя.

22

(Для машины с двумя иглами)



около
0.2mm



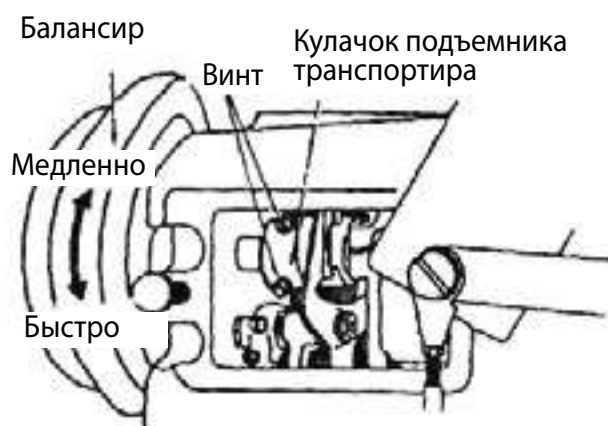
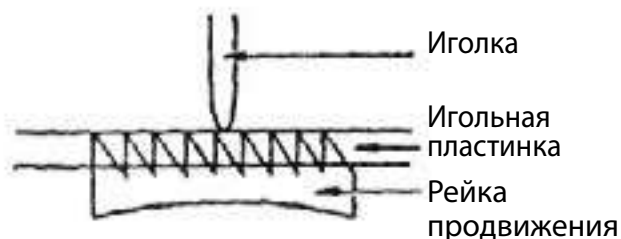
16.10. СИНХРОНИЗАЦИЯ РАБОТЫ РЕЙКИ ПРОДВИЖЕНИЯ И ИГОЛКИ (РИС. 23)

Рейка продвижения и игла будут синхронно работать, когда ткань подается и кончик иглы доходит до поверхности игольной пластинки в тот момент, когда рейка продвижения начинает опускаться вниз через под игольную пластинку, как показано на рис.

Подъемник транспорта должен быть на высоте 1.0mm.

- 1) Открутите винт с накатанной головкой боковой крышки ручки.
- 2) Подвиньте боковую крышку вправо, откройте верхнюю сторону как показано на рис.
- 3) Открутите установочные винты кулачка подъемника транспорта.
- 4) Придерживая кулачок подъемника транспорта рукой, поверните шкив к себе так, чтобы подающее устройство работало быстрее.
- 5) Чтобы замедлить работу подающего устройства, поверните шкив в обратную сторону.
- 6) После регулировки, закрутите установочные винты кулачка подъемника транспорта.

23



17. ОЧИСТКА И СМАЗКА. (РИС. 24)

1. Очистка.

Зубья транспортера, челнок, диск натяжения верхней нити и диск контроллера нити часто покрыты грязью и пылью из-за неправильной работы, заправки нити. Поэтому очистка необходима.

2. Смазка.

Смазка – одна из наиболее важных стадий эксплуатации машины. Из-за неверной смазки может происходить чрезмерный износ частей машины, что приведет к сокращению срока службы. Поэтому производите смазку в следующем порядке:

1) Периодичность смазки.

При обычной работе около 2 - 3 раз в неделю.

При продолжительной работе каждый день – один раз в день.

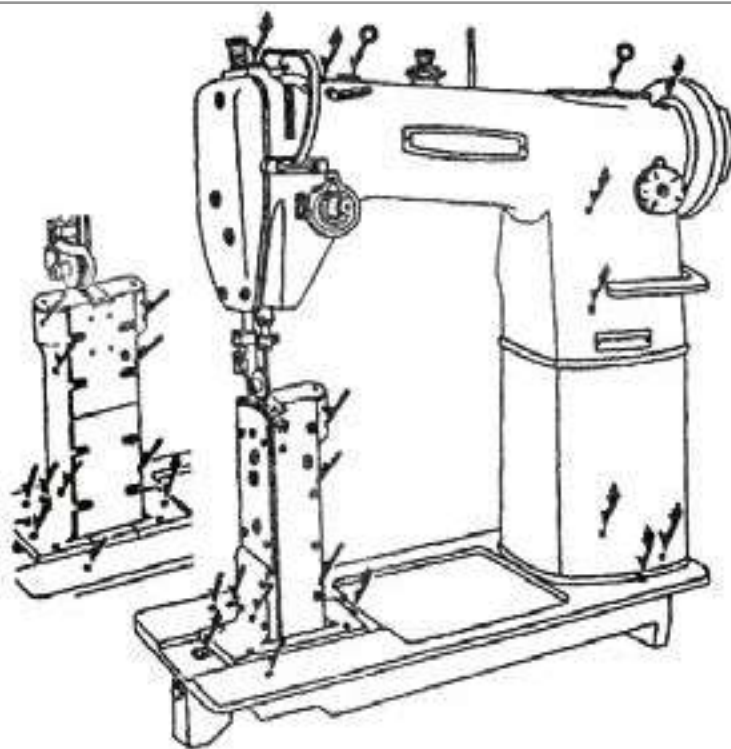
2) Объем смазки;

Места с отметкой около 5 - 6 капель

3) Места смазки.

Смажьте места, указанные на рисунке стрелкой (под защитной пластинкой, рычагом платформы).

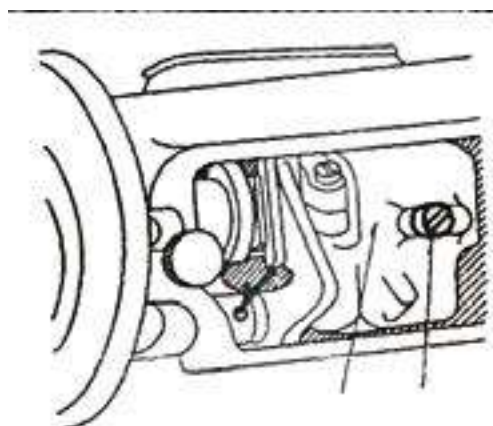
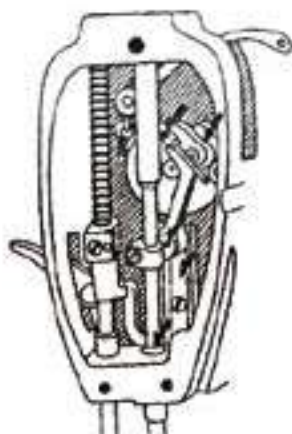
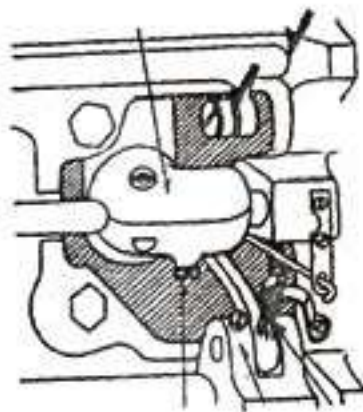
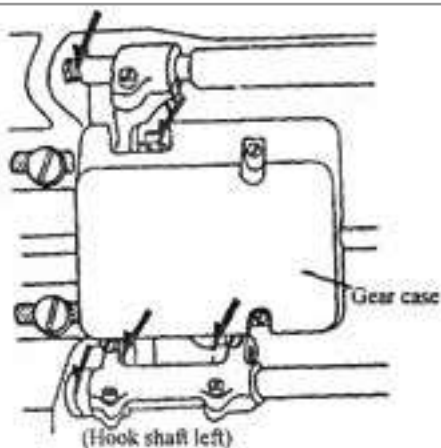
24



18. СМАЗКА (РИС. 25)

- 1) Выкрутите винты (A) & (B) из смазочных отверстий , из трансмиссии, закрепленной на рычаге, и скобы вала, затем смажьте отверстия.
- 2) Уберите коробку передач с левой стороны скобы вала, затем смажьте сцепление.

25



19. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поставщик гарантирует соответствие колонковой швейной машины Aurora A-6810/6820 требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в Руководстве по эксплуатации.

Поставщик не отвечает за недостатки в работе колонковой швейной машины Aurora A-6810/6820, если они произошли по вине потребителя или в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации (включая хранение) - **12 месяцев**.

20. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

КОЛОНКОВАЯ ШВЕЙНАЯ МАШИНА AURORA A-6810/6820 соответствует требованиям технических регламентов и Директив ЕС:

	Технического регламента таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»; Технического регламента таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; Технического регламента таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
	Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС «Машины и механизмы», 2014/35/EU «Низковольтное оборудование», 2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»

Поставщик / компания, уполномоченная принимать претензии на территории Российской Федерации:

ООО «Промшвейтех», 195027, г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д. 23, корпус 1, литер А, пом. 2Н, офис 102А.
Тел.: 8 (812) 655-67-35

Сделано в Китае.

AURORA

aurora.ru